



# EL EDITOR



Vol. V No. 12

Week of February 4 through 10, 1982, Lubbock, Tx.

Price 25c



Diedre King and Sandra Martinez hold up "Camp Rio Blanco" T-Shirts. Third grade Girl Scouts, (and older, may earn campership credit toward the Girl Scout camp by selling 120 or 180 boxes of cookies for a one or two week stay. Diedre is a Junior Girl Scout; Sandra, a 3rd grade Brownie Girl Scout.

## Chicanos Apply For New Radio Station

Abraham Torres, representing Hispanic Broadcasting Co. Inc., announced that they have made application for a construction permit for a new FM broadcast station, Channel 262c, 100 Kw ERP for Lamesa, Texas. If licensed, the station will be on the air twenty four hours per day providing a diversity of Spanish entertainment.

The 500 foot tower will be located approximately 21 miles north of Lamesa. The signal will be competitive in Lubbock, Texas. The cut-off date for applying for channel 262c was January 29, 1982. The Federal Communications Commission will now determine which applicant will better serve the community.

## El Comite Hispano Congresional Empiesa Su Transformación

Por Larry Vélez

El diccionario de Webster define "caucus" como una asociación social o política.

Hasta el año pasado, el Comité Hispano Congresional se ajustaba a la descripción mencionada. Pero ahora está en movimiento. Por vez primera en su historia de 5 años, tiene una victoria o dos que celebrar en el Congreso. Su personal, nuevo y joven, está mostrando una inclinación reciente a trabajar con la dirigencia hispana energética - chicana, puertorriqueña y cubana - para presentar las preocupaciones de organización a los dirigentes legislativos y administrativos de Washington.

Ya no se considera más como una jactancia infundada el que debiera duplicarse de tamano durante el resto de este decenio. Cabe dentro de lo posible que pudiera aumentar desde seis miembros hasta la magnitud de dos cifras para fines de este año - así como crecer en medida apreciable en estatura e influencia también.

El Representante Robert García (demócrata por New York), el hispano más nuevo del Congreso y presidente del Comité, percibe la transformación inevitable:

"Lo que viene ocurriendo en la América Latina aumentará ciertamente nuestro papel. Tenemos una responsabilidad tremenda y cada vez mayor hacia nuestros colegas del Congreso para aclararles ese cuadro. La nación sólo comienza a darse cuenta de que clase de ventaja le significan los 20 millones de hispanoamericanos. Los que estamos en el Congreso en verdad compartiremos las responsabilidades y los beneficios de esa revelación nacional en trámite de desarrollo."

Hasta ahora, los electores estadounidenses han mostrado poca disposición para elegir a hispanos al congreso federal. Si la ley de las probabilidades determinara las elecciones, habría cerca de 50 hispanos actualmente en el congreso, incluyendo nueve o diez senadores. En vez de eso, no hay ninguno en el Senado y sólo miembros con voto en la Cámara. El Comisionado Residente de Puerto Rico, Baltasar Corraza, es el sexto miembro de la Cámara, con voz pero sin voto.

Actualmente, cuatro mexicano-americanos son miembros del ait. Todos ellos han estado en el Congreso desde la década de 1960: Henry B. González, de San Antonio, en 1961; Kika de la Garza, de Misión,

## Proyecto de Registrar Votantes En Dawson County

Un grupo de ciudadanos del condado de Dawson en el cual la mayor ciudad es Lamesa, se juntaron oficialmente esta pasada semana para formar lo que llaman El Proyecto de Registro de Votantes del Condado de Dawson (Dawson County Voter Registration and Education Project).

La organización es un grupo sin ganancia y sin afiliación política pero si es afiliado con el Southwest Voter Registration Project. En dicha junta fue electo como presidente de la organización el Sr. José Sorola y Bobby Gonzalez fue electo secretario-tesorero. Durante la junta se decidió que la meta principal de la organización sería de registrar 1,400 nuevos votantes en el condado de Dawson. Esto se hará en un término de 5 semanas y trabajaran a través de voluntarios y la coordinadora de oficina, Mary Gonzalez. Las oficinas fueron establecidas en el edificio donde era el East Side Grocery.

Durante la junta se decidió establecer 5 comités para tratar de alcanzar la meta. El primer comité es el que trabaja dentro de las Iglesias. Es encabezado por Simon Vasquez y Victor Magallan. Este comité de iglesia trabaja dentro de las iglesias para registrar todos los miembros de iglesia en los domingos y en diferentes funciones que son organizadas. El segundo comité será el de negocios. El comité de negocios, encabezado por Lazaro Arredondo y Bobby Gonzalez, se encargara de establecer funciones en los diferentes negocios, como centros de comida,

para registrar votantes. El tercer comité sera uno de los más importantes, el de la registración de votantes de puerta en puerta. Los encabezados de este comité son Bill Roth y Joe Sorola. El cuarto comité es el que trabaja con la juventud para registrarlo. Los encabezados de este comité son Mary Gonzalez, Kathy Sorola y Tony Reyes Jr. El último comité es el que trabaja para informar el público a través de el correo. Los encabezados de este comité son Clemencia Sorola, Essi Reyes y Harriet Sorola.

La primera campaña para registrar votantes sera este próximo fin de semana. Personas quien quieran ayudar o registrarse pueden pasar por el East Side Grocery el sábado o domingo.

## Tres Chicanos De Lamesa Se Postulan Para Puestos

Tres chicanos de Lamesa buscarán ser electos para diferentes puestos dentro de el condado en la primaria demócrata en Mayo.

John C. Rodriguez, está corriendo para el puesto de Juez del Condado, Victor Sorola está corriendo para el puesto de comisionado para el distrito 2 y Fred Vera busca ser reelecto para el puesto de Juez de Paz. Los tres candidatos son residentes de Lamesa por mucho tiempo y han sido activos en muchas actividades de la comunidad.

Cada año, millones de toneladas de alimentos en perfectas condiciones son botados y destruidos. Se trata de comestibles de todo tipo, desechados por supermercados y otros establecimientos comerciales porque ya no se pudieron vender, porque el envase se dañó un poco o se cayó la etiqueta o porque ya se le acercaba la fecha de expiración de su seguridad y ya no convenía tenerlas en los estantes.

Nada mas en Texas se botaban 12 millones de toneladas de comida en buen estado y en el país esta cifra se elevaba a los 137 de millones de toneladas. Nada menos que la quinta parte de lo que se produce en la nación iba a la basura a pesar de las legiones de gente necesitada que no tiene que comer. Los expertos calculan que con los alimentos que se botan en el país se alcanzaría a alimentar a una nación de 50 millones de personas por un año.

Este era así hasta que, por lo menos en Texas, el año pasado se aprobó la Ley del Donante de Buena Fe que anima a los que disponen de sobrantes de mercadería en buen estado a no botarla sino a donarla. En retribución por la buena obra los donantes reciben un cierto alivio en el pago de sus impuestos.

Para recibir las enormes cantidades de mercadería fueron creados Bancos de Alimentos a través del Estado destinados a distribuir entre los necesitados los alimentos que le son entregados en Dallas, y hasta que no se logre una organización total se está operando a través de los Comités de Acción Comunitaria del Condado (CACC) como uno mas de los programas humanitarios de la ciudad.

El gran inconveniente por lo



The annual Girl Scouts cookie sale is in full swing. Viewing this year's varieties of cookies for sale are Brownie Girl Scouts (top row l-r) Becky Martinez, Betty Jo Casias, Christina Lopez, Monica Lucero, Aimee Jones. (bottom row l-r) Elizabeth Ruiz, Tanya Gardner and Angela Johnson. Girls are from Wolffarth School.

## Ayuda A Necesitados No Funciona Debidamente

pronto, es la ubicación de una bodega para almacenar las mercaderías y de ahí proceder a su distribución directamente a la gente. Mientras tanto, se opera como se puede y no han faltado los problemas derivados precisamente de la falta de un lugar de almacenamiento. Un ejemplo de ello es lo sucedido cuando se acusó a Roberto Medrano de estar cobrándole a la gente 25 centavos por cada trozo de 5 libras de queso que entregaba a la gente necesitada en el CACC que él opera en su vecindad. Medrano, que es miembro de la Junta Escolar del Distrito, además de prometer que devolvería la peseta a los que la pagaron se quejó de que él no se había visto envuelto en tan molesta controversia de haber existido una bodega puesto que lo que él había hecho no había sido otra cosa que recuperarse de los gastos de almacenamiento y manutención del queso.

Cuando todo opere normalmente, las familias que recurran a solicitar víveres serán vistas por cualquiera de las mas de 100 instituciones de servicios sociales que existen en el área, incluyendo al Ejército de Salvación, con el fin de evitar que aprovechadores tomen ventaja de esta nueva acción social.

Hasta la fecha, ya han sido entregadas a familias necesitadas unas 10,000 libras de harina así como unas cuantas docenas de mantequilla de maní.

Con el de Dallas, llegarán a seis la cantidad de Bancos de Alimentos en Texas ya que además de esta ciudad los hay en San Antonio, Austin, Houston, Waco y Wichita Falls.

## The Congressional Hispanic Caucus Begins Its Metamorphosis

By Larry Vélez

Webster defines "caucus" as a social or political club.

Until last year, the Congressional Hispanic Caucus best fit the former description. But now it's astir. For the first time in its 5-year history, it has a victory or two to celebrate in Congress. Its staff, new and young, is showing fresh inclination to work with aggressive Hispanic leadership - Chicano, Puerto Rican, and Cuban - in presenting organizational concerns to legislative and administrative leaders in Washington.

That should double in size during the remainder of the '80s is no longer considered an idle boast. It's within the realm of possibility that it could increase from six members to double-digit propositions by the end of this year - and grow measurably in stature and influence as well.

Rep. Robert García (D., N.Y.), the newest Hispanic in Congress and the body's chairman, sees the inevitable metamorphosis:

"What's happening in Latin America will certainly increase our role. We have a tremendous, growing responsibility to our colleagues in Congress to make that picture clear. The nation is just starting to realize what an asset it has in its 20 million Hispanic Americans. Those of us in

Congress will certainly share in the responsibilities and the benefits of that developing national revelation."

To date, American voters have shown little disposition to elect Hispanics to the federal legislature. If the law of probabilities determined elections, there would be nearly 50 Hispanics in Congress today, including nine or ten Senators. Instead, there are none in the Senate, and only five voting members in the House. Puerto Rico Resident Commissioner Baltasar Corraza is the sixth House member, a non-voting one.

Presently, four Mexican-American are caucus members. All of them have been in Congress since the '60s: Henry B. Gonzalez, San Antonio (1961); Kika de la Garza, Mission, Tex. (1965); Edward Roybal, Los Angeles (1963); and lone Republican, Manuel Lujan, Albuquerque (1969).

Gonzalez is an important member of the Banking, Finance, and Urban Affairs Committee. De la Garza is vice-chair of the Committee on Agriculture. Lujan has sponsored seven major environmental protection bills. Yet, with the exception of former Caucus chair Ed Roybal, their support of caucus activities has been spotty. One

Latino lobbyist complains that Gonzalez and de la Garza haven't shown much enthusiasm as spokespersons for Latinos: "They've been interested in taking care of their districts and in their re-elections."

Last year, bilingual education issues brought new unity. Caucus members met with Secretary of Education Terrell Bell and were instrumental in removing bilingual education from the administration's block grant proposal. Commissioner Corraza was key in getting some of the funding restored.

Through an annual dinner and contributions, the Caucus now operates with a yearly budget of \$100,000. Its staff of three is headed by Susan Herrera, former legislative assistance to a since-departed California Congressman.

Garcia is now working to develop strong relationships with Hispanic organizations throughout the country. Last week, he joined Manuel Bustelo, chairman of the Forum of National Hispanic Organizations, in developing a plan for Hispanic groups to team with Congressional and executive branch representatives on task forces which will monitor and react to the impact of federal actions on Hispanics.

Garcia came to Congress in 1978,

one year after fellow Puerto Rican Corraza.

That Hispanics need heavy ethnic support to win federal election is evident from the Hispanic population in the five mainland incumbents' districts: de la Garza, 77%; Roybal, 72%; Gonzalez, 68%; Garcia, 54%; and Lujan, 43%.

In 1982, depending on the outcomes of reapportionment battles, Hispanics have fine shots at extra seats in California and Texas, with possibilities in several other states.

Florida, which gains four seats because of national population shifts, could provide Congress with its first Cuban American representative. Texas (3), California (2), Arizona and New Mexico (1 each) also gain seats. Two other heavy Hispanic states, New York and Illinois, will lose 5 and 2 seats respectively.

But whatever happens in '82, Garcia promises: "We're growing too fast -- numerically and in political savvy -- to be bypassed much longer. The best bet anyone can make is that we'll at least double our numbers in Congress before the '80s are done." (Larry Vélez, a native of Dallas, Texas, is a frequent contributor to *Nuestro* magazine and other Hispanic publications.)





Por Sofía T. Martínez

La Grandeza y el poder de Dios se manifestará cuando los cristianos seamos conscientes del Poder del Espíritu Santo que está en nuestro corazón. Por la enseñanza de la Iglesia sabemos que el Espíritu Santo ha sido derramado en nuestros corazones por medio del bautismo, (Rom. 5:5), y que el día de nuestra Confirmación fue un Pentecostés para cada uno de nosotros que la recibimos. (Hechos 1,8). Dice "Recibirán la fuerza del Espíritu Santo que vendrá sobre ustedes y serán mis testigos en Jerusalén, en toda Judea, y en Samaria hasta los últimos confines de la tierra". Y si seguimos leyendo el Libro de los Hechos de los Apóstoles nos podemos dar cuenta de que esa promesa del Señor Jesús se cumplió fielmente en ellos, pues con sus vidas cambiadas y con grandes señales milagrosas El Espíritu Santo demostraba y probaba que estaba presente en cada cristiano. (Galatas 5, 16-26). Mc. 16, 16 Y SIG. I Cor. capítulos 12 y 13).

Según leemos en las Cartas de los Apóstoles, en aquel tiempo, la Iglesia le exigía al que se hacia miembro de ella, por medio del bautismo, que demostrara con su vida ejemplar que Cristo vivía en su corazón y el que no cumplía era echado fuera de la Comunidad de los hijos de Dios, porque esta Nueva Alianza con Dios y la humanidad tenía que ser más perfecta, pues así lo había dicho El Señor Jesús: "En verdad, en verad les digo, que si su conducta no es mejor que la de los Escritores y Fariseos no entrarán en el Reino de los cielos". "Si alguno quiere venir en pos de mí, niéguese a sí mismo, tome cada día su cruz y sigame. Porque quien quiera salvar su vida, la perderá; pero quien

pierda su vida por amor de mí, la salvará". Los primeros cristianos entendieron que Jesús les decía muy en serie que deseaba que ellos entraran a su Reino de AMOR, que El había venido a enseñarles a vivir. Ellos creyeron en la Palabra de Jesús, y creyeron que Jesús era el mismo Dios hecho hombre y se cumplió en ellos lo que dice San Juan 1.12: "Mas a cuantos le recibieron les dió Poder de ser hijos de Dios".

Tan cierto fue ésto, que ellos empezaron a predicar la Buena Nueva del Evangelio acompañado de grandes señales milagrosas, tal como lo había dicho El Señor Jesús: "Si creen harán cosas más grandes" (Mc. 9, 23; Jn. 14, 12). *Esa es la fe que necesitamos tener en este tiempo, esa es la clase de vida que debemos de vivir los que deberás tenemos el espíritu santo en nuestros corazones.* De lo contrario no debemos presumir de cristianos porque el Evangelio no es sólo palabras sino vida. La Palabra de Dios sigue teniendo fuerza y Poder para la Salvación, para liberación, para sanación y para vida eterna, porque El es Verdadero Dios y su Palabra es eterna: "Tu Palabra, oh Yave es eterna es tan firme como el cielo. Es por generaciones y generaciones tu verdad; (Salmo 119, 89-90).

### You and The Social Security

By M.L. Mojica

Question: I recently received treatment for an injury. My doctor sent in the claim for the Medicare medical insurance payment. Will I get any kind of notice telling me what Medicare paid?

Answer: Whenever you or a doctor or supplier sends in a medical insurance claim, Medicare will send you an Explanation of Medicare Benefits. This notice shows what services were covered, what charges were approved, how much was credited toward your annual deductible, and the amount Medicare paid. If you have any questions about the notice, contact the Medicare carrier that sent you the notice or a Social Security office. The names, addresses and telephone numbers of Medicare carriers are listed in "Your Medicare Handbook."

Question: My mother recently underwent surgery. The doctor says she no longer needs medical care, so he's discharging her from the hospital next week. I think she should stay because she still needs help in getting in and out of bed and with walking. Wouldn't Medicare pay for this kind of care?



Pictured with the "Frog", this year's cookie sale symbol, as well as symbols for the council's girl-member campaign, are (from left) Marcia Gutierrez, Tina McZeek and Crystal Smith. The "frog" will appear on cookie awards. A frog button is given to each Girl Scout who recruits a new troop member.

EL EDITOR  
AMIGO PUBLICATIONS  
2305 19th St.  
Lubbock, Texas 79401  
Telephone 806-763-3841



Pictured with Brownie and Junior Girl Scouts from their troops, are leaders Mrs. Nan Smith, Mrs. Judy Ingram and Mrs. Agnes Hilliard, who will be coordinating the cookie sellers!

### Usted Y El Seguro Social

Por M.L. Mojica  
Pregunta: Recientemente recibí tratamiento por una lesión. Mi médico envió la reclamación para el pago de seguro médico de Medicare y quisiera saber si recibiré alguna notificación que me permita saber lo que Medicare pagó.

Respuesta: Cada vez que un doctor o proveedor envía una reclamación de seguro médico, el Medicare envía al beneficiario una Explicación de Beneficios de Medicare. Esta notificación muestra los servicios que fueron cubiertos, los cargos aprobados, cuánto fue acreditado a su deducible anual y la cantidad que Medicare pagó. Si tiene algunas preguntas sobre la notificación, comuníquese con el intermediario de Medicare que le envió la notificación o con una oficina de Seguro Social. Los nombres, direcciones y números de teléfono de los intermediarios de Medicare están relacionados en "Su Guía de Medicare".

Pregunta: Mi madre se sometió recientemente a una cirugía. El médico dice que ya ella no necesita atención facultativa y la va a dar de alta del hospital la próxima semana. Yo creo que ella debe permanecer en el hospital porque aún necesita ayuda para acostarse y levantarse y no puede caminar sin ayuda de otra persona. ¿No pagará Medicare por esta clase de cuidado?

Respuesta: El cuidado que es primordialmente con el propósito de resolver necesidades personales y que puede ser provisto por cualquier persona sin desrezo profesional — tal como ayuda para caminar y para levantar o acostar al paciente — se considera como cuidado custodial. El Medicare no cubre el cuidado custodial aunque el paciente esté en un hospital, en una institución de enfermería especializada o recibiendo cuidado de una agencia de salud en el hogar.

Pregunta: Voy a cumplir la edad de 65 este mes y pienso seguir trabajando. ¿Tendré que esperar hasta que me jubile para obtener el Medicare?

Respuesta: Usted no tiene que jubilarse para solicitar la protección de Medicare. Un cambio que se hizo en la ley en 1980 permite hacer las solicitudes de beneficios mensuales y de seguro de hospital por separado.

Pregunta: Voy a usar por primera vez mi protección de Medicare cuando vaya al hospital el próximo mes. Sé que un período de beneficios empieza con mi ingreso en el hospital. ¿Cuándo termina? ¿Cuando me den de alta?

Respuesta: Un período de beneficios termina cuando usted haya estado fuera del hospital (u otra institución que provea primordialmente enfermería especializada o servicios de rehabilitación) 60 días consecutivos, incluyendo el día de alta.

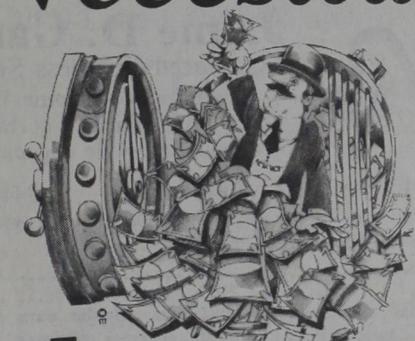


Getting ready to sell Girl Scout Cookies are Elizabeth Ruiz and Becky Martinez, Brownie Troop — Wolfforth Elementary School.

It's Girl Scout Cookie Time!



# Necesitamos durante el mes de febrero



*¡Organizaciones  
Ganen Dinero!*

*¡Jovenes  
Ganen Dinero!*

*¡Ancianitos  
Ganen Dinero!*

Vendiendo suscripciones de  
**EL EDITOR**

A Publication of Amigo Publications-Bidal Aguero, President

Llame hoy  
(806) 763-3841

Escriba Al 2305 19th St.  
Lubbock, Texas 79401

*By Olga Rioses  
Sports Editor*



## Raiders Prepare For TCU And Texas A&M For Weekend

Tickets for the TCU and Texas A&M basketball games with Texas Tech will go on sale 30 minutes prior to tipoff. Reserved seats priced at \$5.50 will go on sale at 11:30 a.m. before the TCU game and 7:00 p.m. before the Texas A&M game.

The Texas Tech Red Raiders are coached by Gerald Myers who is in his 11th year as coach of the Red Raiders. A 1959 graduate of Texas Tech, Myers had a record of 202-109 (.650) at Texas Tech. He had an overall record of 234-152 in 14 years of coaching going into the game with the Cougars. Myers is 20-4 in games with TCU and 15-12 in games with Texas A&M.

TCU is coached by Jim Killingsworth who is in his third year as coach of the Horned Frogs. A 1948 graduate of NE Oklahoma State, Killingsworth had a record of 28-45 at TCU. He had an overall coaching record of 160-130 in 11 years of coaching overall going into the game with the Owls. Killingsworth is 1-6 in games with Texas Tech.

Texas A&M is coached by Shelby Metcalf who is in his 19th year as coach of the Aggies. A 1952 graduate of East Texas State, Metcalf had a record of 301-196 overall and at Texas A&M. Metcalf is 19-22 in

games against Texas Tech.

Texas Tech has won 46 and TCU has won 25 in the series that started in 1932. Tech's longest winning streak of 19 games was broken when the Frogs defeated Tech 67-58 in Fort Worth earlier this season. TCU's longest winning streak in the series has been four games.

Texas Tech has won 29 and Texas A&M has won 28 in the series that started in 1941.

Last season against TCU, Texas Tech swept a pair of games from TCU upping its winning streak to 19 consecutive over the Horned Frogs. The Raiders won in Lubbock 57-54 and went into overtime to win in Fort Worth, 70-60.

Texas Tech and Texas A&M split two games with each team winning on its home court last season. The Raiders on 72-20 in Lubbock and the Aggies prevailed in College Station 65-52.

This was shows on last season's records: Tech finished last season with a 15-13 record on the season and tied for fourth place in the SWC with an 8-8 record.

TCU was 11-18 last season and finished in 8th place in the SWC race with a 6-10 record.

Texas A&M was 15-12 last season with an 8-8 record in SWC play good

enough for a tie for 4th place with Texas Tech.

Texas A&M will have the pleasure of an extra day's rest before coming to Lubbock to tangle with the Texas Tech Red Raiders. The Aggies have the Saturday that Tech plays TCU off.

Jeff Taylor has had a solid hold on the No. 8 spot on the Texas Tech all-time scoring list and with his 1,267 points, is only 39 points away from the No. 7 position. Taylor is also No. 3 on the career assists list with 219 and is 87 away from the No. 2 spot.

Steve Smith is up to No. 4 on the career assists list with 198 behind Jeff Taylor's 219 in the No. 3 spot.

After the TCU and Texas A&M games, Texas Tech will have five games left in the regular season, two at home and three on the road. The Raiders are on the road to Houston on Feb. 10 (Rice); Waco on Feb. 13 (Baylor) and Fayetteville on Feb. 27. The Raiders' last two home games of the regular season are against SMU on Feb. 20 and Texas on Feb. 22.

After a busy weekend participating in the Southwest Conference Tournament, the Texas Tech Red Raiders now begin preparations for three more games this week. The Raiders opened the home stand against the University of New Mexico on Tuesday, followed by a game on tonight against the University of Texas-El Paso, and then the University of Houston on Saturday.

The University of Texas-El Paso has had its share of problems this season. Although they return three starters from last season, the Lady Miners have not been able to establish any consistency this season. Jeanine Warren, a 5-11 senior forward, leads UTEP scoring over 14 points per game. Also helping out in the points department is 5-8 senior forward, Donna Stoney, putting in almost 10 points per game.

But on Saturday, Tech faces the University of Houston in a crucial intra-state battle. The Cougars started strong, but have had some letdowns recently. Houston, however, did play very well against nationally-ranked Texas, losing only by five points. Led by 6-0 junior post Vickie Finch and 5-5 sophomore guard Betty Darthard, the Cougars have racked up impressive wins over SMU and Baylor.

The Cougars managed to win third place in the SWC tournament with wins over Texas A&M and Baylor while losing only to Texas.

Texas Tech holds the lead in the overall series with the University of New Mexico (1-0) and UTEP (5-0), but trails the University of Houston (5-7).

### Basketball SWC Tournament

Tech's Carolyn Thompson was named to the All-Southwest Conference second team for her outstanding performances in the tournament. In four games, she was able to pull down 71 rebounds and toss in 75 points. Thompson set a new single game school record of 28

rebounds in Tech's win over Rice. Her best scoring effort of 26 points came in the game with TCU.

### Tennis

For their second weekend in action, the women's tennis team will take a 17-7 season record to the courts against nationally-ranked University of Texas and a tough Lamar University squad.

Friday night at 6:00 p.m., Tech first challenges No. 8 Texas who has four of their starters returning from the fall. The Texas squad members, winners of the fall Southwest Conference tournament, have been competing on an individual basis so far this spring. Their four stars, including Gen Greive, competed at the Avon Future's tournament in late January. The squad was 4-0 this past fall.

Coach Mickey Bowes anticipates a big match. The University of Texas will be one of the strongest teams we will play this season. This is the first time they will play in Lubbock and I am looking forward to that," Bowes said. The Raiders are 0-3 against Texas over the past three years.

Saturday night at 6:00 p.m., Tech may be involved in what is termed a "grudge match" by the Cardinals from Lamar University. Tech edged the Cardinals 5-4 in the fall. Before that win, Lamar had beaten the women netters soundly in several outings.

Adding strength to their line-up will be No. 1 singles player Liga Mattos. Mattos placed third in singles at the state championships in

Cont. on Page 5

## Women's Calendar Events

big match. The University of Texas will be one of the strongest teams we will play this season. This is the first time they will play in Lubbock and I am looking forward to that," Bowes said. The Raiders are 0-3 against Texas over the past three years.

Saturday night at 6:00 p.m., Tech may be involved in what is termed a "grudge match" by the Cardinals from Lamar University. Tech edged the Cardinals 5-4 in the fall. Before that win, Lamar had beaten the women netters soundly in several outings.

Adding strength to their line-up will be No. 1 singles player Liga Mattos. Mattos placed third in singles at the state championships in

Cont. on Page 5

## Women's Conference Benefit Dance

AT

Sir Williams

Slaton Hwy

Saturday, February 6, 1982

Music Provided By:

"Chista"

8:30 p.m. til 1:30 a.m.

Advanced Tickets Available at:  
Sepeda Builders, 2020 4th Street

OR

El Editor-2305 19th Street

Tickets at door will be \$5.00 per person



EL EDITOR  
AMIGO PUBLICATIONS  
2305 19th St.  
Lubbock, Texas 79401  
Telephone 806-763-3841

**Zapata Roofing**  
Composition & Wood Shingles  
Re-roof or New Roof In or Out of Town  
Free Estimates (806)745-4436

**FLICK THEATER**  
NOW SHOWING XXX FILMS  
Open 7 days a week  
2212 19th St. Ph. 762-9623  
Owner: Curtis Castro

Check Our  
Weekend Beer  
Specials

**It's Girl Scout  
Cookie Time!**

"You're buying  
more than  
cookies without  
a doubt. You're  
helping each and  
every Girl Scout."



**Jaime D. Garcia**  
Associated Business Services



Preparamos Income Tax  
Forma larga y corta  
personal y de negocios

1946 Ave. Q, Suite 219 744-1984  
We also specialize in loan package preparation, book and record keeping for businesses.

Yerbas medicinales, curiosidades, cuerdas para bajos,  
tarjetas para todo fiesta, artículos religiosos.

Tenemos tarjetas para día de los novios

**Casa Taxco**  
113 N. University Ph. 747-8565 Lubbock



**LUBBOCK  
POWER & LIGHT**

10th & TEXAS 763-9381

La única compañía de electricidad  
manejada por Lubbock.

**Leos Mackenzie Village Cleaners**  
Quality Cleaning At Economical Prices

Specialist In Drapes & Bedspreads  
Alterations & Repairs  
Complete Laundry Service  
Carpet Cleaning Service

Para Servirles Juan y Mary Leos

1730 Parkway Drive Phone 763-1278 Lubbock, Tx.

**Have a Coke  
and a smile.**

**Coke adds life.**

**Chuck's  
Beer & Bar-B-Q**  
Tahoka Hwy  
745-1083  
Joe Rodriguez-Owner



EL EDITOR, FEBRUARY 4, 1982

By Olga Riojas  
Sports Editor

# Sports Spotlight

## Tech Women's Calendar

From Page 4

1981. Adding depth will be sophomore Christina Ortega.

All matches will be held at the Lubbock Racquet Club at 9000 Memphis. There is no admission charge.

### Track and Field

Sixteen members of the Texas Tech women's track and field team will be attending Hardee's Great Oklahoma Track Classic Saturday in Norman, OK. The indoor meet will begin at 9:00 a.m. at the University of Oklahoma.

Among the 16 women's teams entered, Tech will be competing against athletes from Arkansas, Abilene Christian, University of Texas and Texas A&M. No team points will be kept.

Coach Jarvis Scott says she wants to use this meet for the freshman team members to gain more experience running on an indoor track and to get ready for more indoor competition. Even though this may be a learning experience for some Tech people, she expects several to do quite well. Sharon Moultrie, Kayla Morrison, Early Douglas and C.J. Willoughby should all turn in exceptional performances in this meet, according to Coach Scott.

Moultrie and Morrison are fresh off of competition in this past

weekend's Dallas Times-Herald Invitational. Moultrie came in fourth place in the long jump with a distance of 19'5". That was good enough to qualify her for the National Indoor meet March 12-13 at Northern Iowa University in Cedar Falls. Morrison came in ninth in the 800 meter run. She will be running in the 880-yard run in Oklahoma.

Early Douglas set a Tech school record of 45'7 1/4" in the shot put in January at the West Texas State Invitational. Scott believes Douglas is capable of winning the shot at the Oklahoma meet because of her strength and quickness. Willoughby took part in the Oklahoma meet last year and was a member of the mile relay team that took tenth place.

### Swimming/Diving

The women's swimming and diving team will be back on the road this weekend in Albuquerque, NM to face the University of New Mexico Lobos. This will be the Raiders' last dual meet of the season. The Raiders take a 6-5 meet record into the meet.

This weekend, the team lost two meets to Texas and Texas A&M and won over Southwest Texas State. During the competition, Kathy Dixon set another school record in the 200-yd. butterfly with a time of 2:12.3.

Two divers, Becky Bryant and Melanie Halpin, joined Michelle Menge in qualifying for the National Pre-qualifying meet in Fayetteville, AR, Feb. 15-16. Bryant qualified in the 3-meter, Halpin in the 1-meter and Menge in both events.

There will be a \$30 fee per every team who is interested in the tourney. The deadline will be on Friday. All the teams are to meet this day and pay their fee for the tournament. Trophies will be awarded to the 1st, 2nd, and 3rd Place winners.

Ten individuals awards will be given to each placing team. Also a trophy will be awarded to the team expressing the best sportsmanship. For any additional information needed, contact Roy Ortiz at 744-3906 after 3 p.m. or Roy Equibel at 745-9217 all day.



## EL EDITOR

Reaching more than

100,000

Spanish Speaking Persons

West Texas ONLY  
Bilingual Weekly Newspaper

## Income Tax Service

1040A-Short Form (\$15 up)  
1040-Long Form (\$35 up)



## Tomas Garza Law Office

1006 13th Street  
Lubbock, Texas 79401  
(806) 747-4534

Special Hours 6 pm-10 pm, Mon. to Fri.  
Starting Feb. 1 9 am to 5 pm, Saturday  
Se Habla Espanol

**Touch and Go Banking**

Anytime,  
Any day

from your car or in our lobby



bank with "Touch"  
LUBBOCK NATIONAL BANK  
567 1234567 12345  
JOHN A CUSTOMER

Member FDIC  
Main and Texas

The bank of the 80's... and beyond.

## LULAC Holds 2nd Annual Volleyball Tournament

The League of United Latin American Citizens (LULAC) will hold its 2nd Annual Volleyball Tournament on February 13th & 14th at Matthews Jr. High which is located on 417 N. Akron.

The tourney will be a double elimination. The teams will consist of a maximum 10 players and a minimum 6 players.

According to the tourney director Roy Ortiz, there are approximately 16 teams that registered for the tournament.

There will be a \$30 fee per every team who is interested in the tourney. The deadline will be on Friday. All the teams are to meet this day and pay their fee for the tournament. Trophies will be awarded to the 1st, 2nd, and 3rd Place winners.

Ten individuals awards will be given to each placing team. Also a trophy will be awarded to the team expressing the best sportsmanship.

For any additional information needed, contact Roy Ortiz at 744-3906 after 3 p.m. or Roy Equibel at 745-9217 all day.

## Spring Slow-Pitch Softball Leagues Hold Meeting

Pre-registration meetings to discuss spring slow pitch softball leagues are scheduled for February 12 and 13 at the Hodges Community Center, located at 41st Street and University Avenue.

All managers interested in placing men's, women's co-recreational, church, or industrial leagues should attend either meeting.

Both sessions will begin at 7 p.m., and topics to be discussed will be registration procedures, playing rules and regulations, rule changes, and any questions that may arise.

Team registration for softball activities is scheduled for the week of February 15 through 19.

Additional information may be obtained by calling the City of Lubbock Parks and Recreation at 762-6411, extension 2669.

**Congratulations goes to David Cervantez who was the only one who made the correct prediction for the Super Bowl in El Editor.**

## EL EDITOR

Reaching more than  
100,000  
Spanish Speaking Persons

West Texas ONLY  
Bilingual Weekly Newspaper

## READ ALL ABOUT IT!

EXTRA \* \* \* EXTRA

### Garage Sale and Bake Sale

Saturday, February 6

9AM to 6PM

Parkway Neighborhood Center  
Academy of Dance  
405 North Quirt



# BOXING

## Knights of Columbus AND West Texas Golden Gloves Presents

1982 Golden Gloves Regional Championships  
Thurs., Fri., Sat.—Feb. 4, 5, & 6  
7:00 P.M.

Lubbock Memorial Civic Center

Ringside Tickets -- \$10.00

General Admission -- \$5.00

Children 12 and under General Admission -- \$2.00

## Super-Astro Valenzuela Reforzar a México

Fernando Valenzuela integrará el equipo de México que enfrentará los representantes de Puerto Rico, Venezuela y la República Dominicana en la serie Del Caribe de Beisbol.

La serie se jugará del 4 al 9 de febrero en Hermosillo, capital del estado de Sonora, según se informó acá.

José María Parada, presidente del Club Yanquis de ciudad Obregón, informó que adquirió a Valenzuela para que refuerce el equipo en la serie final de la Liga Mexicana del Pacífico.

No especificó el dirigente la cantidad ofrecida a Valenzuela para que preste sus servicios para el club

local. Sin embargo, aseguró que el gobernador de Sonora Samuel Ocaña García, habló con el pitcher zurdo y le pidió su presencia en la serie Del Caribe, a fin de darle mayor realce a esa justa deportiva internacional.

Maria Parada dijo que también conversó telefónicamente con la directiva de los Dodgers de Los Angeles, equipo de las ligas mayores en el que milita Valenzuela, para que autorice al jugador a intervenir por más tiempo en el circuito invernal.

Valenzuela milita actualmente con los Mayos de Navojoa, pero su equipo fue eliminado de la competencia.

## We've Moved!

### Lugo's Restaurant

We continue to serve Mexican Food Family Style and food to go.

Barbacoa, Tamales, tostadas, tacos  
carne guizada, chalupas, burritos

Now on Amarillo Highway at Loop 289 exit in the El Dorado Motel.

763-2933 Open Mon. to Sat. 6 am to 9 pm  
Serving Breakfast, Lunch & Dinner

Llame A  
763-2881

## LET US HELP YOU...

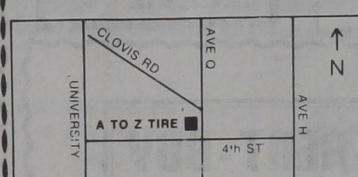
get more for YOUR energy dollar

For information on how you can get the most for the watts you pay for—come by our office and pick up one of our FREE informative booklets.



## EVERY BUCK COUNTS!

MAJOR BRAND IN EVERYTHING BUT PRICE!



CALL  
763-4625

NATIONAL TIRES

Summit Tires TOYO

OFFERING COMPLETE VEHICLE SERVICE

- TRUCK FLEET SERVICE
- WHEEL ALIGNMENT
- FARM TIRES
- BATTERIES
- RAISED LETTER TIRES



230 AVE Q, LUBBOCK  
HOURS  
MONDAY-FRIDAY 8-6  
SATURDAY 8-12 NOON  
MasterCard VISA

# Heros—A Cada Cual Lo Suyo

Por John Rosales

Los estadounidenses buscan a sus héroes en los lugares equivocados.

Puedo decir éso. Soy estadounidense y he estado en busca de héroes durante casi todos mis 25 años. He buscado en casa. He buscado en las pantallas de los cinematógrafos y detrás de las pantallas de los televisores. He buscado en las escuelas que asisti, y hasta en las redacciones, mientras buscaba a tientes modelos que imitar en el periodismo. Sólo obtuve mi título el mes pasado.

El problema de encontrar héroes reside en que, tan pronto como uno cree que ha hallado uno, cambia la definición de la palabra. Uno exige demasiado, o quizás, debido a la variación de los estados de ánimo del público, algunas veces exige demasiado poco.

Por ejemplo, muchos estadounidenses han adoptado a Lech Walesa, de Polonia, como un héroe. Según mis normas, él no cualifica en mayor medida que los miles de personas de otras naciones (muchas de ellas latino-americanas) que están arrasando sus vidas al hablar según sus creencias.

Una de mis primeras asignaciones después de graduarme en periodismo fué la de hablar con Henry Cisneros, alcalde de San Antonio, Texas, y mexicano-americanigo que yo. El Sr. Cisneros ha recibido adulación yelogio como el "hombre para todas las estaciones" del sureste hispano, por parte de algunos de los críticos-periodistas más severos y cínicos. Ellos dicen que él sintetiza lo mejor de cada una de las dos culturas en que crecio.

"Un héroe para mí? Entré a su oficina impresionado ya por su reputación. En seguida, él suprimió el obstáculo plantado por su escritorio para nuestra comunicación, sentándose en el sofá a mi lado. Cuando yo hablaba, él escuchaba con una atención que yo pensaba que las figuras políticas guardaban únicamente para sus partidarios económicos más generosos. Cuando él hablaba, las palabras eran sinceras y las ideas resultaban obras de arte en materia de lógica. Me sentí menos temeroso. El era amistoso y mortal. Pero mi respeto aumentó.

A mi juicio, el Alcalde Henry Cisneros había logrado, en verdad, lo que todos nosotros, los latinos, tratamos de alcanzar — estatura en dos mundos que aplican normas diferentes al medir nuestra valía.

En otra asignación, algunas semanas después, conocí a otro mexicano-americano en ascenso, que ha logrado éxito enviable en el campo al que estoy entrando: El de las comunicaciones. Era Jesús Treviño, de Los Ángeles, escritor y director de la película histórica "Seguin", que se transmitió por la televisión pública la semana pasada. Treviño ha escrito y producido varias películas, demostrando su talento y profundidad cultural. Escribió y dirigió "Raices de

Martinez Body Work  
Reasonable Rates  
Painting, detail work, metal work  
Free Estimates

2822 Fordham 765-7964

Jesse Martinez-Owner

**GOBEA**

**Transmission Service**  
small in size  
but BIG in Service  
All work guaranteed  
quality service done at  
honest prices

Open Mon-Fri. 8-7; Sat. 8-12

**TRIPLE AAA**  
**Transmission Service**

**TRAFFIC TICKETS ARE MY ONLY BUSINESS**  
Affordable, Professional Defense for your Traffic Violations  
Attorney:  
Goodwin Hale CALL  
**744-5044**  
Legal Fees:  
**\$45 per city ticket**  
**\$75 per DPS**

THE  
TICKET CLINIC  
1102-10th St.  
Lubbock, Texas**GOBEA-RENT-BUY**  
T.V. RENTALComplete Selection of T.V., Stereos,  
Also Appliances

LUBBOCK, TEXAS

ALBERTO

PH. 747-9196  
2210 4th StreetPH. 767-4983  
309-B N. UniversityOne Week  
FREE  
with this ad

## Love and Interest — An Eternal Competition

By Jim Sagel

"You can tell them doña Agueda Martínez de Madanales caught the cat by the neck and threw it out. That's how you can start your article," the old woman says in Spanish. Clamping a gnarled but powerful hand around the black cat's head and flinging it out of the ancient adobe house.

She's perhaps the best-known weaver in New Mexico, but she hasn't yielded an inch to the fame and recognition. Doña Agueda Martínez still lives according to strict rhythms set down at the beginning of this century.

It means hard work, sweat and stubbornness. It means still drawing water from the hand-dug well and hauling it inside, bucket by bucket. It means wielding an ax to split the firewood that fuels her stove and heaters, and refusing to install indoor plumbing. It means full days with a worn hoe in a field of green chile and blue corn beneath a blistering New Mexico sun. And it means endless hours treadling the massive loom that has been her livelihood for more than half a century.

"It doesn't seem like work to me," doña Agueda says. In fact, her austere and difficult way of life is what she credits for keeping her well at "barely 83."

"Everything's changed," she complains. "Nothing is like it used to be. In the old times, the people were united. Nowadays you don't see kids the whole live-long day because they're all in front of the TV set."

In her times, all the children were out in the fields with their dogs. They cambiaron las reglas a que tuvo que ajustarse. Desafío a sus nuevos opresores combatiendo al lado del ejército mexicano del General Santa Ana. Cuando México perdió, Seguin se inclinó en su contra. Cuando los Estados Unidos declararon la guerra a México, sus vecinos lo halaron culpable de ser de vez parda y marcharon sobre su casa para lincharlo.

Los principios de Seguin, como su dignidad, nunca variaron. Si cambiaron las reglas a que tuvo que ajustarse. Desafío a sus nuevos opresores combatiendo al lado del ejército mexicano del General Santa Ana. Cuando México perdió, Seguin pasó años en el exilio antes de que se le "perdonara".

Juan Seguin, Henry Cisneros y yo somos todos productos de San Antonio. Yo estoy sólo empezando mi carrera. Henry Cisneros ya va bien adelantado. Juan Seguin, el último alcalde mexicano-americano que conoció la ciudad hasta que llegó Cisneros más de un siglo después, pertenece ahora a la historia, como hombre despreciado y amenazado por motivo de su cultura doble. Juan Seguin resistió al odio insensato con valor y dignidad.

Cuando hablé con Jesús Treviño, él mencionó que dos días antes de haber visto la exhibición de "Seguin" en San Antonio, Henry Cisneros recibió una amenaza de muerte en forma de una bala de plata que le enviaron por correo.

Hoy, Juan Seguin es mi héroe. A Henry Cisneros lo estimo como modelo de conducta, no como héroe. Aún no ha sido sometido a la prueba completa.

(John Rosales, of Washington, D.C., es uno de los escritores del servicio de noticias Hispanic Link.) Propiedad literaria registrada por Hispanic Link, Inc., en 1982.

## Denuncian El Empleo De Armas Químicas En El Salvador

social y ecológico".

Los Estados Unidos habrían comenzado a emplear armas químicas en El Salvador, pero "como sucedió en Vietnam, volvrán a perder la lucha", dijo Guillermo Manuel Ungo, dirigente del Frente Revolucionario (FDR), de oposición a la junta cívico-militar salvadoreña.

Indicó que fósforo blanco ha sido espardido en la región Nororiental del Departamento de Morazán, principal foco de resistencia de las milicias, "con un altísimo costo

"Los Estados Unidos están comprometidos en una guerra que no podrán ganar nunca. Su estrategia de bloqueo y de apoyo a mili y económico no sólo puede prolongar la guerra, sino expandirla a otros países centroamericanos", añadió.

Declaró que el diez por ciento de los oficiales de las Fuerzas Armadas está conformado por asesores militares norteamericanos, y que actualmente reciben entrenamiento antisubversivo en los Estados Unidos 1,600 soldados y 400 oficiales salvadoreños.

"Los Estados Unidos han impuesto también las elecciones de marzo en El Salvador, pero la cuota de muerte se ha intensificado. Serán, pues, elecciones bajo las balas, sin garantías y sin oposición," dijo.

OPEN 7 am to 8 pm  
CLOSED WED.

## Amor e Interes — Una Competencia Eterna

Por Jim Sagel

"Usted puede decirles que doña Agueda Martínez de Madanales cogió al gato por el pescuez y lo tiró fuera. Así es como Ud. puede empezar su artículo," dice la anciana señora en español, abrazando una mano nudosa, pero fuerte, alrededor de la cabeza del gato negro y lanzándolo fuera de la antigua casa de adobe.

Ella es, quizás, la tejedora mejor conocida de Nuevo México, pero no ha cedido una sola pulgada a la fama y al reconocimiento. Doña Agueda Martínez vive todavía con arreglo a pautas estrictas, fijadas al comienzo de este siglo.

In spite of the wide recognition of her work — a Governor's Award for Excellence in the Arts, countless exhibits, two films featuring her work and life — doña Agueda views all the attention with a wry eye. After all, her first love, she says, is "moving the earth." All this other business gets in the way of her *quehaceres*, her chores.

"Sometimes I'll be out in the field hoeing my chile, and I'll have to walk up to the house to meet them," she says, referring to the many visitors who come to purchase her work. "If I don't do that, they'll come trampling through my plants like cows."

And that, in the end, is doña Agueda Martínez' life and personal creed. Hard work. Stark honesty and rigid discipline. Solitude and subsistence. The land.

She lives by the land by its time and rhythms.

"Come and see again," she says as my wife and I prepare to leave. "It seems that the only time I see you is when you come with 'interest,'" she remarks, alluding to the Spanish *dicho* about "love" and "interest," an eternal competition that personal "interest" always wins.

We assure her — yes, we will return to visit. On a Sunday, of course, when one is not *ocupado*, when one is not busy working.

(Jim Sagel, of Espanole, New Mexico, is a free-lance writer.) Hispanic Link, Inc. Copyright 1982.

**AMIGO!**

## Denuncian El Empleo De Armas Químicas En El Salvador

You just can't  
beat El Editor

**ANDY'S**Plumbing & Heating  
state Water Heater  
**SUPER-SAVER**

Saves Money



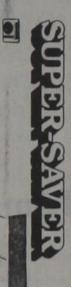
"It's handy to call Andy"

SUPER SAVER saves you money and gives you plenty of hot water besides. State SUPER SAVER water heaters with FOAMITE insulation are real money savers. At current utility rates, and based on

Operating cost figures are based on results obtained from Department of Energy test methods using 450 gallons of hot water per week at a 140°F temperature rise and one gallon per National Average Energy costs published by the Federal Trade Commission in November 1979. 9.7¢ per therm of natural gas, 4.9¢ per kWh of electric. Gas rates are .07¢/therm. Electric rates are .09¢/kWh. If water heater failure within 5 or 10 years it will be replaced or repaired Free of Charge.

Free estimate call:  
**762-3468**

Free of Charge



D.O.E. (Department of Energy)

calculations you can expect to save up to \$801 on a 52 gallon electric SUPER SAVER over a ten year period, and up to \$591 on a 40 gallon gas SUPER SAVER!

Operating cost figures are based on results obtained from Department of Energy test methods using 450 gallons of hot water per week at a 140°F temperature rise and one gallon per National Average Energy costs published by the Federal Trade Commission in November 1979. 9.7¢ per therm of natural gas, 4.9¢ per kWh of electric. Gas rates are .07¢/therm. Electric rates are .09¢/kWh. If water heater failure within 5 or 10 years it will be replaced or repaired Free of Charge

**MONTELONGO**TORTILLA FACTORY &  
DINING ROOMSPECIALIZING IN FINE MEXICAN FOODS  
TRY OUR BURRITOS  
CORN OR FLOUR TORTILLAS**762-3068**

3021 CLOVIS RD

# Gilbert's

STARTERS - CARBUREATORS  
BEARINGS - MUFFLERS - FUEL  
PUMPS - SHOCK ABSORBERS  
GENERATORS - ALTERNATORS - SEAT  
BELTS - DOMESTIC & FOREIGN PARTS

QUALITY PARTS AT DISCOUNT PRICES

AUTO SUPPLY

DOMESTIC & FOREIGN PARTS

MON - FRI 8-9  
SAT 8-6 SUN 10-6

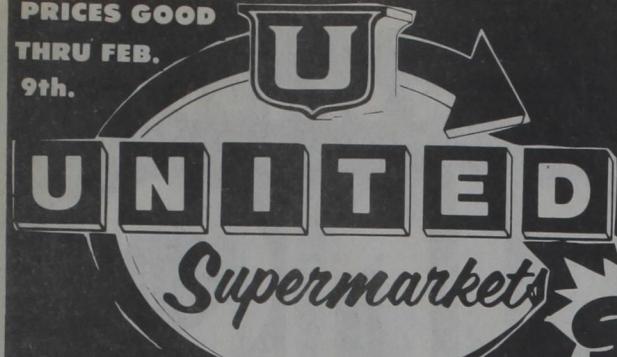
OPEN 7 DAYS A WEEK

**747-4676**

OR 747-6701  
708 4th

GILBERT FLORES  
PROPRIETOR

PRICES GOOD  
THRU FEB.  
9th.



# SHOP UNITED'S NON FOOD

# SUPER SPECIALS

## "JOHNSON'S BABY NEEDS"

\$ 1 49

300 CT.

**JOHNSON'S SWABS . . . .**

**JOHNSON'S BABY SHAMPOO**

16 OZ.

\$ 2 69

\$ 1 69

14 OZ.

**JOHNSON'S BABY POWDER . . . .**

**JOHNSON'S BABY LOTION**

16 OZ.

\$ 2 69

\$ 2 19

**HEAD & SHOULDERS SHAMPOO**  
REG. & COND. FORMULA  
11 OZ. LOTION &  
7 OZ. TUBE  
25¢ OFF LABEL

**NO NONSENSE KNEE HI PANTY-HOSE**

99 c

**FINE FARE COSMETIC PUFFS**  
300 CT.

\$ 1 FOR

39 c

\$ 1 49

\$ 1 39

\$ 1 39

\$ 1 98

\$ 1 98

\$ 1 49

7 OZ. ALL TYPES

**EDGE SHAVING GEL . . . .**

\$ 1 39

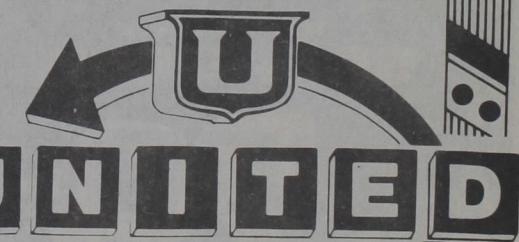
4 PACK ALL TYPES

**RED & WHITE BRAND LIGHT BULBS**

\$ 1 29

PRICES GOOD FOR  
7 DAYS THRU  
FEB. 9th.

QUANTITY  
RIGHTS  
RESERVED



**VITAMINS . . . .**

REG. 60 CT.

**MOUTHWASH . . . .**

18 OZ.

**SCOPE MOUTHWASH . . . .**

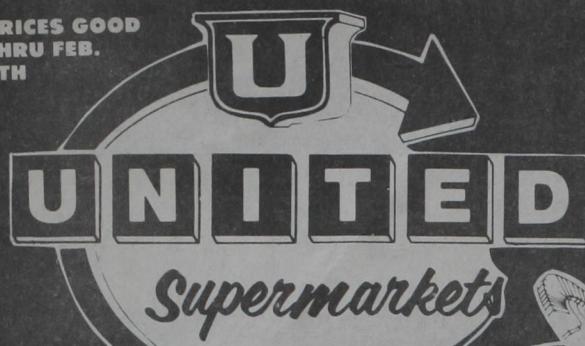
30¢ OFF LABEL

WIN CASH  
WIN STAMPS!

**CASINO BINGO**

**Supermarkets**

PRICES GOOD  
THRU FEB.  
6TH



QUANTITY  
RIGHTS  
RESERVED

WIN CASH...WIN STAMPS...

# CASINO



## KRAFT MACARONI & CHEESE DINNER

7 1/4 OZ.

**B \$1**



WIN  
UP TO  
\$2,000

### ODDS CHART

PRIZE VALUE	OF TICKETS	1 TICKET	5 TICKETS	10 TICKETS	25 TICKETS
\$1,000	18	227,778 to 1	17,521 to 1	8,761 to 1	2,189 to 1
\$1,000	37	182,000 to 1	8,534 to 1	4,262 to 1	1,065 to 1
\$1,500	66	42,131 to 1	2,023 to 1	1,011 to 1	253 to 1
\$1,000	330	12,426 to 1	956 to 1	478 to 1	119 to 1
\$50	840	6,212 to 1	478 to 1	239 to 1	59 to 1
\$10	2,000	3,056 to 1	248 to 1	124 to 1	31 to 1
\$5	4,000	1,023 to 1	79 to 1	39 to 1	10 to 1
\$1 Instant	63,000	63 to 1	5 to 1	2.5 to 1	.62 to 1
3 Stamp Books	1,232	2,012 to 1	237 to 1	118 to 1	29 to 1
3 Stamp Books	2,778	1,476 to 1	118 to 1	57 to 1	14 to 1
2 Stamp Books	4,166	984 to 1	76 to 1	38 to 1	10 to 1
1 Stamp Book	10,000	410 to 1	32 to 1	16 to 1	4 to 1
Total	58,391	—	—	—	—

Conditions: Game is available at 27 United Supermarkets located in West Texas. The game is open to all persons 18 years of age or older. It officially ends upon distribution of all game tickets. All prizes must be claimed within 18 months of date as announced in our advertisements or they will be forfeited. When the total number of odds for a specific price category (not set forth in the odds chart) is achieved, then that specific price category will be terminated without further notice. This promotion may be repeated. ODDS EFFECTIVE January 3, 1982

## SWIFT VIENNA SAUSAGE

5 OZ.



**B \$1**

LIPTON INSTANT TEA



LAY'S ALL TYPES REG. \$1.29  
**POTATO CHIPS 98¢**



## TAB OR COCA-COLA

6 PK.  
32 OZ.

**\$169**

+ DEPOSIT



## FINE FARE BUTTERMILK BISCUITS

4 OZ.

**5¢**



## TIDE



49 OZ. \$169

## ALPO DOG FOOD 25 LB. BAG \$1 OFF LABEL

**\$5.98**



**DOUBLE STAMPS**

WITH A  
\$2.50  
PURCHASE  
OR MORE  
EXCLUDING  
CIGARETTES

**SUNDAY!**



## TEXAS RUBY RED GRAPEFRUIT

EACH

**29¢**



## "GARDEN FRESH PRODUCE"

### BUBBLE PACK TOMATOES

4 CARTON

**79¢**

BUGS BUNNY CELLO CARROTS

CALIFORNIA FUERTE AVOCADOES



### #1 RUSSET POTATOES

5 LB. BAG

**79¢**

1 LB. BAG

**39¢**

**3 FOR 99¢**

...HAVE FUN PLAY UNITED'S

# BINGO

\$275,000 IN CASH GAME PRIZES

OVER 88,000 POSSIBLE WINNERS

OVER 40,000,000 S&H STAMPS TO WIN

WIN UP TO \$2,000



BONELESS  
UNITED TRU TENDR OR CHOICE  
**ARM ROAST**

**\$1.88**



LB.

UNITED TRU TENDR  
**SWISS STEAK**

**\$1.98**

ROUND  
BONE  
ARM CUT



LB.

UNITED TRU TENDR  
**CLUB STEAK**

**\$2.79**

LB.

FARMLAND CANNED  
**HAM**

**\$5.79**

3 LB.



**OWEN'S  
CHILI**

OWEN'S SMOKED  
**SAUSAGE**

BONELESS  
UNITED TRU TENDR OR CHOICE  
**SHOULDER  
ROAST**

**\$1.58**

LB.

UNITED TRU TENDR OR CHOICE  
**PRIME RIB  
ROAST**

**\$3.98**

LB.

OWEN'S COUNTRY  
**SAUSAGE**

**\$2.89**

- REGULAR
- HOT
- MILD

2 LB.

1 LB. PKG. \$1.49



WITH A  
\$2.50  
PURCHASE  
OR MORE  
EXCLUDING  
CIGARETTES

**WED.!**



UNITED GRADE A  
**EGGS**  
EXTRA LARGE  
DOZEN

**89¢**



"COUNTRY STYLE"

**OLEO**

1 LB. SOLIDS

**3 FOR \$1**  
24 OZ.  
**\$1.09**

UNITED  
**COTTAGE CHEESE**

PRICES GOOD  
THRU FEB. 6TH



**MR. P'S  
PIZZA**  
**69¢**

ALL FLAVORS

"FROZEN FOOD"



**FINE FARE  
DONUTS**  
**98¢**

FAMILY  
PACK  
14 OZ.

16 OZ. **\$1.19**  
**89¢**



**FLEISCHMANN'S  
EGG BEATERS**  
'N CHEESE SAUCE

GREEN GIANT

**BROCCOLI**

**U**  
**UNITED**  
**Supermarkets**

QUANTITY  
RIGHTS  
RESERVED

